

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5328318 (4) Date 26.09.18		
(5) Supplier SN: 91014398 Çotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 216980 (9) Date	
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003915502 25.09.18	(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks		(23) gross 6090	(24) net 5565		
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	251.1.1085.90 20.5.00612.00	Zahnrad RW Gang DCT 300	5885	Pi				
	Container	1/Getrag Italien Heson Heson	931	Pi				
	Batch number	146075						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	915	Pi				
	Batch number	146075						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	894	Pi				
	Batch number	146075						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	835	Pi				
	Batch number	146075						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	798	Pi				
	Batch number	146075						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	761	Pi				
	Batch number	146075						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	751	Pi				
	Batch number	146075						
180203533 5008619849 E KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5885 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 7 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 01/10/18 Firma: [Signature]								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1030092

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 26.09.18 7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

379825

SCHWEITZER

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5328313	4	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	369	5154
5328314	2	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	172	1546
5328315	3	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	368	3406
	1	Getrag Ita	3			
5328316	7	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	602	7409
5328318	7	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	525	6090
25) Total number	24	26) Volume cdm/loading meters		Total	2036	23605

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

35.940

33) Value of transportation insurance

34) Sender cash on delivery

to cover also

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number LB-SC 1610

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship to party
Above delivery received completely and intact

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

01 OTT 2018

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

COTARKO GMBH-VERSAND

26.09.18 17:54

Date

Time

Signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)

Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

Company stamp/signature

44) The delivery contains 1 of which were swapped

Euro skids

Euro skids

Euro wire pal. conv.

Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)





Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008448 vom 26.09.2018



18-008448

Ludwigsburg, 27.09.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 01.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.09.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	5328313	4	COLLI
2	5328314-315	6	COLLI
3	5328316	7	COLLI
4	5328318	7	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	23.605
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		24,00 COLLI	23.605,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-008448 empfangen am: 1. Okt 2018 Réception des marchandises le 01.10.2018 Schweitzer Spedition, S.r.l. - 70026 Modugno (BA)	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	24 Empfänger am: 1. Okt 2018 GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verità su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604